

Kurdisch

Hûn bî xerhatin li Almanya!

Jobcenter MAIA kaymakama Potsdam-Mittelmark ([www.potsdam-mittelmark.de](http://www.potsdam-mittelmark.de)) dibe ku hûn ji alî meaş (heqe xwedîkirin) û ji bûna entegerasyona xebat li gori qanûnê („Zweiten Buch Sozialgesetzbuch SGB II“) girêdayi wedere bin.

Ji bûna qu hûn karibin meaş (heqe xwedîkirin) hildin, pêwiste qu hûn daxwaznamekê (di internet têde heye) tevi dagirîn (tijî bîkin) û bi destê xwe bidenê MAIA Jobcenter.

Fermo, beriya hûn werin, li xwe miqate derkevin, ka hûn pêk binin bi zimane almanî xwe ifadebikin. Em nikarin mesrefe tercüman hilden ser xwe.

Gava hûn (û malbatê we) meaş (heqe xwedîkirin) ji me girt, şertê hûn bixwe aktiv li ser entergrasyona xwe li Almanya xwedi derkevin.

(1) Tevlîbûna „Integrations- Deutsch- Kurs“ fêrbûna zimanê almanî li xwendegeh gerekbûnê. Mesref hertim jî hêla (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) dê dayin. Hûn bexwe karin xwe qeyd bikin an jî de rîya debistanê wê. Rûpelê agahiyên bî zimane devleta hûn je hatinê, dê internet bin rûpelê [www.bamf.de](http://www.bamf.de) hûn karin bixwînin.

(2) Gava meaşê we ji sozialê hate gûhartin, li gorî ser kanûne penaberî „Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)“ çu sêr Jobcenter SGB II, ango hûn nikarin belaş (bêpere) li Wohnheim bêminin. Lê belê hûn karî ji xwere Malekê an Odakê begerî. Ev mesref Jobcenter heta sinorekî jî bûna we ê bidê.

Fermo bi wext daxwazname xwe ji bûna Maleke nû bidinê JobCenter, berîku hûn Malekê demanbikin (kirebikin), dive hûn mêsade ji bûna heqe demanê(kîre), ji bûna Malkişandenê û jî buna „Mietkaution“ „Kostenübernahme“ bîgirin.

(3) Gering, jî bûna lihevrûniştin („Eingliederung“) pêwîstê hûn rûpelê-jiyane, qebulkirna şahdetname, diploma an sertifiqa û wegerandina wan di demeke kin de bigîhnê me.

Li ser wan xala jî (1-3) em bi were peymanekê – weke „Eingliederungsvereinbarung“ çebikin, ku peywendiya we û me têda de nivîsandin.

---

## Gihîştandina Jobcenter MAIA

Li çar ciyan:

<b>Teltow</b> , Lankeweg 4	<a href="mailto:maia-team611@potsdam-mittelmark.de">maia-team611@potsdam-mittelmark.de</a>
<b>Werder</b> , Am Gutshof 1-7	<a href="mailto:maia-team612@potsdam-mittelmark.de">maia-team612@potsdam-mittelmark.de</a>
<b>Brandenburg/ Havel</b> , Potsdamer Straße 18	<a href="mailto:maia-team613@potsdam-mittelmark.de">maia-team613@potsdam-mittelmark.de</a>
<b>Bad Belzig</b> , Brücker Landstraße 22 b	<a href="mailto:maia-team614@potsdam-mittelmark.de">maia-team614@potsdam-mittelmark.de</a>

Dem û Rojê êm ji were amadenê :

**Duşem, Seşem, Pênşem û Īn ji 08:00 h - 13:00 demjimêr** .....

**û Seşem ji 14 - 18:00 demjimêr**

Ji bûna pîrskirna de rîya telfonedê, hûn karin jî Roja Duşem heta Roja Īnê li bin we telefonnumrê de 033841-91 800 Service-Center lêgerin.

Kurdisch

→ Fermo hertim bi xwere bînin: Pasaport / rûniştin / nasname / qîrda kesk

→ Seridana yekemin, Fermo wan ewraqa bi xwere bînin :

- Kopî ê kaxeta heimê
- Kaxeta Landkreis Potsdam-Mittelmark sêr derketina ji heime û destûr a heq ku-
- Daxazname- Landkreis Potsdam-Mittelmark, tevi îmzê ji bûna deman/kîre û heq we herê se kontoyê we. ( Daxazname ji buna heq ê deman / kîre direk bigîhşe ê heqdar.)

---

**Kî alikari di dê wê? Comelê bi mere xebat dikin. :**

AWO - Frau Marte                      Tel.: 0151-12105768, Tel.: 033841 – 387858

email: migration@awo-potsdam.de

Diakonie Frau Greger                Tel: 01523 / 37 4444 0, Tel: 0331 / 237 00 879

email: s.greger@dw-potsdam.de

Diakonie Frau Müller                Tel. 0331 - 200 83 80

email: a.mueller@dw-potsdam.de

Belziger Forum (interkulturelle Sozialarbeit) Herr Banaho, Tel: 033841 - 798848

Schulamt                                Tel: 03381 - 397400

Ausländerbehörde:

Namen A-E: Herr Kaden                Tel: 03327 - 739298

Namen F-K: Frau Große                Tel: 03327 - 739299

Namen L-Q: Frau Liermannn            Tel: 03327 - 739295

Namen R-Z: Frau Ohl                    Tel: 03327 - 739113

Familienkasse                            Tel: 0800 / 4 5555 30

email: Familienkasse-potsdam@arbeitsagentur.de